

По жалобам о нарушении статьи 2 Конвенции

Вопрос о соблюдении права на жизнь

Вопрос о соблюдении государством своих позитивных обязательств

По делу обжалуется уклонение от адекватной проверки сотрудника милиции до выдачи ему огнестрельного оружия, которое он использовал против мирных граждан. По делу допущено нарушение требований статьи 2 Конвенции.

Горовенко и Бугара против Украины
[Gorovenky and Bugara v. Ukraine] (№№ 36146/05 и 42418/05)

Постановление от 12 января 2012 г. [вынесено V Секцией]

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

Родственники заявителей были застрелены сотрудником милиции, находившимся не при исполнении обязанностей. Он начал с ними ссору и открыл огонь из служебного оружия, которое, по-видимому, всегда носил с собой. Данный сотрудник отличался злоупотреблением алкоголем, недисциплинированностью и склонностью к насилию.

ВОПРОСЫ ПРАВА

По поводу соблюдения статьи 2 Конвенции. Дело было рассмотрено с точки зрения позитивных обязательств государства по защите жизни, поскольку сотрудник милиции в момент стрельбы не находился при исполнении обязанностей и не участвовал в запланированной или неожиданной милицейской операции. Национальные власти несколько раз признавали, что начальство этого сотрудника неадекватно оценило его личные особенности и разрешало ему носить оружие, несмотря на ряд предшествующих тревожных инцидентов. Кроме того, национальное законодательство прямо запретило выдачу оружия сотрудникам милиции, не имевшим удовлетворительных приспособлений для его безопасного хранения, а проверки хранения этим сотрудником милиции оружия дома никогда не проводились. Возможно, что отсутствие места безопасного хранения повлекло постоянное ношение сотрудником оружия, даже во внеслужебное время. Европейский Суд напомнил, что государства должны создать в своих правоохранительных системах высокие профессиональные стандарты и обеспечивать, чтобы лица, служащие в этих системах, отвечали требуемым критериям. В частности, при оснащении полицейских сил огнестрельным оружием не только должна осуществляться необходимая техническая подготовка, но и подлежит особому контролю отбор лиц, которым разрешено ношение огнестрельного оружия. В настоящем деле имели место два упущения: оружие было выдано сотруднику в нарушение национальных правил (в отсутствие проверки хранения), и его личные особенности не были правильно оценены с учетом его дисциплинарных правонарушений.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

По делу допущено нарушение требований статьи 2 Конвенции (принято единогласно).

КОМПЕНСАЦИЯ

В порядке применения статьи 41 Конвенции. Европейский Суд присудил выплатить каждому из четырех выживших¹ заявителей 12 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

¹ Одна из них скончалась от естественных причин (прим. переводчика).